

# Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

39. årg.

Bergen, Torsdag 10. desember 1953

Nr. 49

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for uken som endte 5. desember 1953

Det var en god del uværshindring også i uken som endte 5. desember, Fetsild- og småsildfiskeriene, samt brislingfisket var således meget værhindret. I Finnmark gikk det påny bra med fisket. Troms og Vesterålen hadde imidlertid endel landliggedager. Levendefiskomsetningen holder seg forholdsvis betydelig. Møre og Romsdal og Sogn og Fjordane hadde enkelte driftsdager både på havet og under land, og det samme kan sies om kysten forøvrig til svenskegrensen.

### *Fet- og småsildfisket:*

Uvær hemmet fisket i Nord-Norge i siste uke, da det ble tatt 25 897 hl mot 83 000 hl uken før. Av fangsten ble 9090 hl tatt i Finnmark, hvorav på Laksefjord 250, Porsangen 350, Pepparfjord 6400, Bekkanfjord 230, Vargesund 450, Komagfjord, Alta 600 og Gyfjord i Sørøysund 810 hl. Troms hadde 12 052 hl, hvorav på Kvenangen 240, Kåfjord, Lyn-gen 200, Ulsfjord 600, Dåtjord 800, Ersfjord 50, Kalfjord 315, Malangen 480, Bergsbotn 950, Sifjord 1220, Leikvik 750, Kvernsund 1232, Toppsundet 1105, Katfjord 40, Gratangen 3880, Lavangen 40, Salangen 150 hl.

Distriktet Buholmsråsa—Stad hadde ukefangst på 644 hl fetsild og 6970 hl småsild, hvorav henholdsvis saltet 47—76, til hermetikk 0 — 5084, fabrikkvare 196 — 1810, agn 378 — 0, fersk innenlands 23 — 0. I uken ble det fisket forholdsvis bra i Rørvikdistriktet i Nord-Trøndelag, hvor ukefangsten med snurpenot (på Oppeløyfjord) ble ca. 6000 hl, hvorav 3000 hl ble levert til hermetikk. Samtidig

ble det på forskjellige steder i Sør- og Nordnamsen tatt 4000 hl med landnot, alt hermetikkvare (mussa).

Sør for Stad meldes det å være fisket 130 skj. sild i Sogn og 700 skj. mussa i distriktene sør for Bergen.

### *Brislingfisket:*

Det var en usedvanlig dårlig uke for brislingfisket med megen storhindring. Ukefangsten ble 200 skj. notbrisling, mens flytetralerne ikke fikk noe. Tirsdag 8. desember meldes det at fisket har slått meget bra til på ny. Sør for Torbjørnskjær ble det tatt en rekke snurpefangster på opptil 1000 skj. — tilsammen 4000 skj. og dessuten ventet man inn 2000 skj. brisling tatt i flytetral. Samtidig regner man med å få salgsvansker.

### *Fisket i Finnmark:*

Ukefangsten utgjorde 2887 tonn mot 3833 tonn uken før. Av fisken nevnes 1588 tonn torsk, 990 tonn hyse, 71 tonn sei, 7 tonn brosme, 26 tonn kveite,

2 tonn flyndre, 55 tonn steinbit, 121 tonn uer, 25 tonn blåkveite. Det ble utvunnet 774 hl damptran. Av fangsten ble det iset: 444 tonn torsk, 515 tonn hyse, 41 tonn sei, samt all kveite, flyndre, steinbit, uer og blåkveite. Saltet: 396 tonn torsk, 1,4 tonn sei. Hengt: 550 tonn torsk, 136 tonn hyse, 20 tonn sei og all brosmesme. Filetert: 87 tonn torsk, 97 tonn hyse, 7 tonn sei. Frosset: 108 tonn torsk, 240 tonn hyse, 1 tonn sei.

*Troms:*

Det ble ukefangst på 200 tonn mot 226 tonn uken før. Av fisken nevnes 61 tonn torsk, 31 tonn hyse, 13 tonn kveite, 49 tonn uer, 47 tonn sei og 1 tonn brosmesme.

*Vesterålen:*

Fra Andenes meldes det, at man hadde landligge så å si annen hver dag. Det er en del sei til stede, men været ødelegger sammenhengen i driften. Det ble tatt seifangster på garn på 100 til 4500 kg — tilsammen i uken ca. 75 tonn. Seifisket med garn er nå så smått begynt også for Bø, Vesterålen, hvor det i uken ble tatt en del fangster på tilsammen 14 000 kg på Jennegga.

*Levendefisk:*

Fra Norges Levendefisklags distrikt ble det i uken transportert til Trondheim 50 tonn lev. torsk, til Bergen 46 tonn, mens en båt ventes til Oslo 10. desember med 15—16 tonn. Bergen ble dessuten tilført 24 tonn småsei fra Sunnmøre, 8 tonn fra Sogn og Fjordane samt fra Hordaland 2,7 tonn lev. torsk, 21 tonn lev. småsei og 250 kg lev. hyse.

*Kyst- og bankfisket:*

Mot slutten av uken kom noen båter fra Sunnmøre seg ut på Egga, hvor det viste seg å være bra med kveite. To båter kom inn igjen søndag kveld og hadde 1200 og 3000 kg. Ellers ble det litt fiske på Botnane. Møre og Romsdal hadde ukefangst på 126 tonn, hvorav 15 tonn torsk, 21 tonn sei, 10 tonn lange, 7 tonn brosmesme, 7 tonn hyse, 3 tonn kveite, 3 tonn skate og 24 tonn pigghå.

*Sogn og Fjordane:*

Måløy og omegn hadde ukefangst på 55,2 tonn, hvorav 52 tonn pigghå og for øvrig litt torsk, sei, lange og brosmesme.

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar til 5. desember 1953.**

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Fersk og frosset	Filet	Saltet	Hengt	Fiske-mel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn <sup>1)</sup>	tonn
Torsk .....	63 621	6 342	2 098	17 186	37 995	—
Hyse.....	23 367	12 951	1 919	98	8 399	—
Sei.....	16 951	1 753	2 437	578	10 390	1 793
Brosme ....	780	13	—	8	759	—
Kveite .....	840	840	—	—	—	—
Blåkveite...	575	575	—	—	—	—
Flyndre ....	348	348	—	—	—	—
Uer .....	2 625	2 512	113	—	—	—
Steinbit ....	2 780	2 777	2	—	1	—
I alt	111 887	28 111	6 569	17 870	57 544	1 793

Lever 83 463. Utvunnet damptran: 34 654 hl, rogn 2 550 hl herav saltet 630, iset 1 920. <sup>1)</sup> Herav til rotskjær 1 766 tonn.

*Hordaland:*

Ukefangsten ble på 28,6 tonn, hvorav 2,7 tonn lev. torsk, 21 tonn lev. småsei og av annen fisk blant annet 2,5 tonn pigghå.

*Rogaland:*

Det var vænhindring og ukefangst på bare 15 tonn fisk.

Skagerakkysten hadde 25 tonn fisk og 6 tonn fjordsild og Oslofjorden 3300 kg fisk og 8500 kg sild.

*Skalldyr:*

Første uken under hummerfisket i Nord-Rogaland ga 10 tonn. Prisen til fisker er kr. 10,40 pr. kg. Ellers hadde Skagerakkysten 2 tonn hummer og Møre og Romsdal 5200 kg. Av reker hadde Møre og Romsdal 200 kg, Rogaland 2000 kg, Skagerakkysten 5000 kg kokte og 2000 kg rå, Oslofjorden intet.

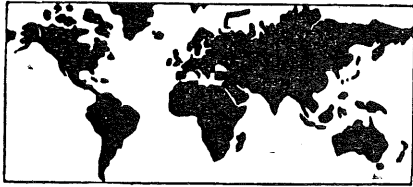
*Nye publikasjoner fra Fiskeridirektoratet.*

- Årsmelding 1952 fra Fiskeridirektoratets Kjemisk-teknisk forskningsinstitutt. Ved direktør Eirik Heen. Kr. 2,40. (Årsberetning vedk. Norges fiskerier 1952, nr. 7).
- Fiskerilitteratur 1951. Med tilføyelser for tidligere år. Ved Margit Monstad. Kr. 5,70. (Årsberetning vedk. Norges fiskerier 1951, nr. 3).
- Vintersildfisket 1952 (Stor- og vårsildfisket). Beretning avgitt av oppsynssjef Håkon Vikse. Kr. 1,50. (Årsberetning vedk. Norges fiskerier 1952, nr. 2).
- Alle selges i kommisjon fra F. Beyers bokhandel, Bergen.

Fetsild- og småsildfisket 1/1—5/12 1953.

	Finnmark—Buholmråsa <sup>2)</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland <sup>1)</sup>		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
Fersk eksport .....	—	—	8 562	365	13 689	3 753	22 251	4 118
Saltet .....	19 046	2 866	11 149	1 111	2 557	2 209	32 752	6 186
Hermetikk .....	295	9 665	5 411	42 481	5 365	27 222	11 071	79 368
Fabrikk-sild .....	374 293	689 851	200 081	263 661	83 602	428 031	657 976	1 381 543
Agn .....	11 879	4 044	61 670	5 592	6 161	7 218	79 710	16 854
Fersk innenlands .....	1 300	4	1 230	582	6 156	5 585	8 686	6 171
I alt	406 813	706 430	288 103	313 792	117 530	474 018	812 446	1 494 240

<sup>1)</sup> Dessuten 27 064 hl trålsild. <sup>2)</sup> Dessuten er oppfisket 187 191 hl lodde til fabrikkvare og 612 hl til agn.



Ut-landet.

Tyske trålfisktilførsler, inn- og utførsel i første halvår 1953.

De vest-tyske fiskeriene ga i første halvår 1953 . . . . . ca. 227 000 tonn mot i første halvår 1952 . . . . . » 220 000 » —»— 1951 . . . . . » 219 000 »

Den tyske fiskeridministrasjonen forutsatte i sitt nasjonalbudsjett for 1953 at fiskeriet ville gi 220 000 tonn i første halvår. Som det vil fremgå av ovenstående oppstilling, er således første semester av 1953 det største ilandførte kvantum etter krigen. Skulle nå nordsjø-sildfisket sommer og høst 1953 bli like godt, er det all grunn til å regne med at årets oppfiskede kvantum vil bli det største etter krigen. Hvilke ledd i det tyske fiske som har brakt ovennevnte kvantum i land, vil fremgå av etterfølgende oppstilling.

Mnd.	Mengde i tonn			Total
	Trålfiske m/ moderne stortrålere	Sildefiske i Nordsjøen m/ salt-fartøyer	Små trålere i Nordsjøen og langs kysten	
Jan.	24.801,8	—	5.065,6	29.867,4
Feb.	25.972,4	—	3.364,1	29.336,5
Mars	42.079,0	—	6.150,1	48.229,1
Apr.	25.971,9	716,3	6.897,8	33.586,0
Mai	31.776,8	1.472,6	7.711,3	40.960,7
Juni	29.063,9	4.994,5	10.580,5	44.638,6

Jan.-Juni 1953	179.665,8	7.183,4	39.769,4	226.618,3
Prosentuallt av totalfangsten:				
	79,2 %	3,2%	17,6 %	100 %
Jan.-juni 1952	175.174,0	1.459,0	43.521,0	220.154,0
Jan.-juni 1951	179.015,0	5.595,0	34.557,0	219.167,0

Oppdelt etter fiskesorter vil tilførslene i første halvår av 1951/52/53 se ut som følger:

Fiskesort	1951		1952		1953		(1953 mot 1952)	
	t	%	t	%	t	%	t	%
Sild .....	28.923	13,2	25.319	11,5	29.186	12,9	+ 3.867 =	+ 15,3
Torsk .....	43.763	20,0	40.345	18,3	42.278	18,7	+ 1.933 =	+ 4,8
Hyse .....	12.387	5,7	8.961	4,1	7.949	3,5	÷ 1.012 =	÷ 11,3
Sei .....	52.866	24,2	50.777	23,1	28.824	12,7	÷ 21.953 =	÷ 43,2
Uer .....	50.153	22,9	54.140	24,6	79.070	35,0	+ 24.930 =	+ 46,0
Skalldyr .....	5.679	2,5	7.483	3,4	5.853	2,5	÷ 1.630 =	÷ 21,8
Diverse .....	25.395	11,5	33.129	15,0	33.458	14,7	+ 329 =	+ 1,0
Total .....	219.166	100	220.154	100	226.618	100	+ 6.464 =	÷ 2,0

Som det vil fremgå av denne oppstilling, er 70 pst. av fangsten uer, torsk, sei og hyse. Mens det i tilsvarende fangsttid i årene 1951 og 1952 var seien som ga det største kvantum, er nå ueren med sine 35 pst. av totalfangsten den

mest fremtredende fiskesort. Sammenlignet med 1952 gir ueren en tilvekst på 46 pst. mens seien er falt med 43 pst. I Norge vil en særlig ha interesse av å merke seg at hysefangsten i de siste år stadig er gått tilbake. Dette kan

føres tilbake på at de tyske trålerne på samme vis som de britiske på grunn av vår nye fiskerigrænse holdes borte fra husefeltene i Øst-Finnmark.

Importen av fiskeriprodukter i første halvår 1952 var ca. 60 000 tonn og i 1953 ca. 65 000 tonn. I den følgende oppstilling av varesortene for første halvår i 1951/52/53 vil en se hvorledes utviklingen har vært. Hovedvekten av den tyske importen finner sted i første halvdel av hvert år. Det er da særlig sild og brisling som kjøpes. Den tyske trålerflåte er først i tiden juli—november i det vesentligste (60 à 70 pst.) dirigert på sildefangst i Nordsjøen. Tyske fagskrifter fremholder at den sild som står oppunder kysten i Nord-Europa neppe kan nås av den tyske fiskerflåte på grunn av fiskerigrænsen. Dette forhindrer dog ikke at vest-tyskerne, delvis med støtte av offentlige tiltak, har forsøkt å sette inn 40 til 50 moderne trålere i forsøksfiske i Nordsjøen etter vintersild. Resultatene i 1953 i dette forsøksfiske var på grunn av værforholene ikke etter tysk ønske. Dette forhindrer dog ikke at en også i kommende sesong må regne med at den tyske trålerflåte, vil være å finne utenfor fiskerigrænsen, særlig ved Stadlandet. I forbindelse med dette forsøksfiske ble der også fisket en god del vintersei som hva ferskhetsgraden angår, kvalitetsmessig ligger høyt. Så vidt vites, har også norske trålere forsøkt trålfiske etter sei utenfor kysten på Vestlandet i vintermånedene. Kan der sikres en skikkelig, forskriftsmessig bløgging av denne seien, skulle den egne seg såvel til rundfrysing som til filettilvirkning. Det vil fremgå av etterfølgende oppstilling at fersksildimporten i 1952 sammenlignet med 1953 omtrent er uforandret. Det er først når en sammenligner året 1951 at en ser der er funnet sted en betydelig tilbakegang. Norge kunne utvilsomt i 1953 ha solgt mer vintersild til Vest-Tyskland enn der ble gjort, hvis der hadde vært sild til stede. Hva importen av marokkanske og portugisiske sardiner angår, er det en betydelig stigning. Dette kan føres tilbake på det faktum at importen av portugisiske sardiner er liberalisert og som kjent at Portugal og Marokko har en preferanse i toll. En stor del av de importerte sardiner sendes fra Vest-Tyskland til Øst-Tyskland i «Liebespaketen».

*Innførselsland.*

Land	1. halvår	1. halvår
	1953	1952
Mengde i tonn		
Belgia .....	2.054	510
Danmark .....	19.235	20.825
Frankrike/Marokko .....	1.211	1.212
Storbritannia .....	1.345	1.404
Island .....	106	7
Italia .....	10	47
Japan .....	50	75
Jugoslavia .....	211	50
Nederland .....	5.282	3.410
Norge .....	25.857	26.604
Portugal .....	3.236	1.758
Sverige .....	6.003	4.152
Spania .....	237	135
Syd Afrika .....	11	29
Grekenland .....	12	17
Øvrige land .....	11	5
1. halvår 1953 .....	64.871	60.240

Vareslag	1951		1952		1953	
	t	%	t	%	t	%
Fersk fisk .....	3.769	4,8	3.186	5,3	3.792	5,8
Fersk sild og brisling .....	60.851	77,1	48.619	80,7	49.647	76,5
Salt sild .....	10.901	13,8	4.200	7,0	4.330	6,7
Hermetikk .....	3.159	4,0	3.161	5,2	5.761	8,9
Diverse .....	198	0,3	1.074	1,8	1.341	2,1
1. halvår total ..	78.878	100	60.240	100	64.871	100

*Eksport av fiskeriprodukter fra Vest-Tyskland.*

Den vest-tyske fiskeeksport i tiden januar til mai 1953 var skjønnsmessig omkring 10 660 tonn, til en verdi av 15 à 16 mill. kroner. En regner med at eksporten av vest-tyske fiskeriprodukter i første halvår 1953 har nådd en ny høyde. Man sonderer i vesttysk eksportstatistikk mellom direkte eksport (dvs. eksport av tilvirkede varer) og indirekte eksport (dvs. tyske tråleres levering av fangst direkte fra fangstfeltet). Den direkte eksport var i første halvdel av året 1953:

Januar .....	2.642 t =	1.672.000 DM
Februar .....	2.381 t =	1.976.000 DM
Mars .....	3.145 t =	2.561.000 DM
April .....	1.413 t =	1.458.000 DM
Mai .....	1.079 t =	1.345.000 DM
Total januar—mai 1953 ....	10.660 t =	9.012.000 DM

Skjønnsmessig for juni ....	900 t =	1.000.000 DM
Januar—juni 1953 .....	11.560 t =	10.012.000 DM

Fersk- og frossenfisk ble hovedsakelig eksportert til Østerrike, Holland, Danmark, Frankrike, Italia, Saar, Sveits og U. S. A. Disse land tok også en god del tilvirket fisk og fiskehermetikk. I denne forbindelse kan det på norsk hold være av interesse å bemerke at Sverige kjøper en del hermetisk farget og oljebehandlet sei, ): lakseerstatning. Skalldyr og herunder østers ble her i det alt vesentlige eksportert til Frankrike og Belgia.

I Bremerhafnen har der vært gjort forsøk med kunstig tørking av saltmoden trålfisk. Tilvirkningen foregår i et eget arbeidshus forsvarlig inngjerdet, og det er strengt forbudt for uvedkommende å komme inn. En del av produktene fra denne tilvirkning skal med påstått bra resultat være solgt til Cuba. Det har også vært solgt saltmoden fisk fra Grønlandsekspedisjonene, til Italia, men da der er få eksportkyndige for dette vareslag, skal de vognlaster som har vært solgt, ikke ha oppnådd særlig høye priser.

Mengdemessig og prosentualt vil en oppdeling av foranstående tall gi følgende:

Fersk- og frossen fisk (inkl. sild og filet) .....	3.185 t	— 29,9 %
Tilvirket fisk .....	2.169 t	— 20,3 %
Fiskehermetikk .....	1.062 t	— 9,9 %

Ferskvannsfisk (karper) . . . . .	111 t	—	1,0 %
Røket fisk . . . . .	16 t	—	0,2 %
Tysk Nordsjøreke . . . . .	19 t	—	0,2 %
Østers . . . . .	2.364 t	—	22,2 %
Fiskeoljer . . . . .	1.677 t	—	15,7 %

*Indirekte eksport.*

De tyske trålerne leverte i utenlandske havner, da i alt vesentlig Storbritannia, i de fem første måneder av 1953 ca. 14 000 tonn til en verdi av 10 à 11 mill. kroner. Det blir praktisk sett omtrent det samme kvantum som i fjor.

*Tiltak for å bedre trålerfiskens kvalitet.*

En regner med at fiskeforbruket i Tyskland neppe vil stige, kanskje vil gå tilbake, hvis ikke fiskens kvalitet kan bli mer opp til husmødrenes krav. Det har vært arbeidet energisk i forskjellige avdelinger i den tyske fiskeriadministrasjonen for å løse disse problemer. I Bremerhafnen har en således funnet frem til et effektivt desinfeksjonsmiddel som skal brukes på de trekasser som settes ut i auksjonshallene.

Ombord i trålerne har en med hell anvendt sprøyting med desinfeksjonsmidler. Særlig nevnes i fagpressen et middel — «Tego». — Sprøyteanordningen er omtrent tilsvarende det vi kjenner i Norge som sprøyter som anvendes i frukt-hagene slik at desinfeksjonsmidlet kan trenge inn over alt. Det har også vært gjort forsøk med å gi fiskerommet ombord i trålere et strøk med flytende bakelitt, slik at fiskerommet skulle kles med en vanntett og porefylt film. Før krigen hadde den tyske fiskekontrollen gjort forsøk med bakteriedrepende is (vannet tilsettes klorforbindelser før frysningen). Forsøk med denne is fortelles nå. Som kjent har der i Norge vært fremstillet sådan is. Det ville være en fordel om slik is fant større anvendelse.

**Fremdeles skuffende East Angliafiske.**

November-fullmånne kom og gikk og med den håpet om bedring i fisket på East Anglia-bankene, skriver «The Fishing News» 28. november.

Med majoriteten av den skotske flåte i Lowestoft under hjemseiling og resten klar til avseiling har Lowestoft-flåten i forrige uke hovedsakelig vendt oppmerksomheten mot Cap Grisnez-bankene i Den Engelske Kanal, som i forrige uke ga de største fangster.

På Cap Grisnez-bankene og Sandetti-bankene fisket det dessuten over 130 utenlandske store trålere som tok gode fangster.

Skjønt forrige ukes noe skuffende fangstutbytte har fiskernes inntekt likevel tatt seg opp slik at den samlede Lowestoft- og Yarmouth-flåte nå bare ligger om lag £ 40 000 tilbake for forrige sesong i salgssum. Pr. 21. november hadde den samlede flåte ilandbrakt 234 685 crans til verdi £ 819 505 sammenlignet med 235 581 crans til verdi av £ 861 376 i fjor samtidig. Yarmouthflåten har nå faktisk fisket for £ 20 000 mer enn i fjor, mens Lowestoft-flåten ligger hele £ 65 000 tilbake for fjoråret.

En fremtredende representant for de skotske fiskere i Yarmouth uttalte i forløpne uke. «Det er på ny en av disse merkverdighetene, som ofte skjer i fiske. Strømforholdene i fullmåneprosjektet artet seg meget pent og dårlig vær hemmet heller ikke driften. Utsiktene var lovende især etter

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 28. november 1953.**

Fiskesort	Menge	Anvendelse				
		Iset	Saltet	Hermetikk	Hengt	Fiskemel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	1 961	1 789	126	5	41	—
Sei . . . . .	8 856	2 581	1 462	17	4 793	3
Lyr . . . . .	197	194	—	—	3	—
Lange . . . . .	3 168	810	2 296	—	62	—
Blålange . . . . .	304	13	265	—	26	—
Brosme . . . . .	2 060	234	1 630	—	196	—
Hyse . . . . .	1 078	1 077	—	1	—	—
Kveite . . . . .	959	959	—	—	—	—
Rødspette . . . . .	15	15	—	—	—	—
Mareflyndre . . . . .	4	4	—	—	—	—
Uer . . . . .	7	7	—	—	—	—
Skate og rokke . . . . .	196	196	—	—	—	—
Annen fisk . . . . .	216	206	6	—	4	—
Håbrann . . . . .	272	272	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	663	663	—	—	—	—
Makrellstørje . . . . .	441	410	—	31	—	—
Hummer . . . . .	138	138	—	—	—	—
Reker . . . . .	82	81	—	1	—	—
Krabbe . . . . .	271	42	—	229	—	—
<b>I alt</b>	<b>20 888</b>	<b>9 691</b>	<b>5 785</b>	<b>284</b>	<b>5 125</b>	<b>3</b>
<b>Herav til:</b>						
Ålesund . . . . .	9 811	5 321	4 420	70	—	—
Kristiansund N. . . . .	974	821	111	—	39	3
Smøla . . . . .	1 549	196	30	83	1 240	—
Bud—Hustad . . . . .	570	262	238	1	69	—
Ona—Bjørnsund . . . . .	636	605	21	1	9	—
Bremsnes . . . . .	2 804	344	56	18	2 386	—
Haram . . . . .	334	203	25	106	—	—
Søre Sunnmøre . . . . .	2 635	1 398	829	5	403	—
Grip . . . . .	437	38	—	—	399	—
Kornstad . . . . .	1 138	503	55	—	580	—

Leverkvantum 10 927 hl.

at gjennomsnittsfangsten under det engelske søndagsnatt-fisket ble stor, men det gikk nedover med fisket nesten øyeblikkelig. Flere av skipperne fortalte, at de ofte så pene stimer på ekkogrammene, men silden sto stille. Noen synes været nesten var for godt. Sjøen var ofte helt blank og rolig.

Salterne som nå har fått ifyllt om lag 65 000 tønner, holder seg (uten at feilen er deres) langt under de forønskede 120 000 tnr., som skal til for å dekke Russlands-kontrakten. De høyst variable fangstutbytter har for salterne skapt tidsrom med nesten fullstendig uvirksomhet avløst av plutselig og intens travelhet.

Inneværende sesongs muligheter til å passere foregående beror nå i det vesentlige på utfallet av fisket på franske-kystbankene, hvorfra man i det siste har hatt en del utmerkede fangster. Disse fangstene vil imidlertid neppe redde saltesesongen, da sildetypen som kommer derfra ikke er av den sorten man bruker å salte i Yarmouth og Lowestoft.»

## Subsidierte fiskepriser på Newfoundland?

Følgende gjengis fra «Canadian Fisherman»s november-utgave:

På Newfoundland hvor en lenge ventet og meget påkrevd fiskeriutviklingsplan snart skal settes ut i livet, forlater fiskerne sin beskjeftigelse og tar annet arbeid, og nylig gikk de nyfundlandske fiskere for første gang på 450 år til streik.

Newfoundlands problem er avsetningen. Eksportørene får ikke øye på annet enn en stadig forverring av markedsforholdene og er derfor ute av stand til å garantere fiskerne tilfredsstillende priser. Der er, synes man, bra muligheter, men ingen kan satse på dem. Regjeringen avslår prisstøtte på grunn av at markedsutsiktene er nemlig bra og etterspørselen som i fjor. Man regner med at Italia vil kjøpe for \$ 3 000 000 i klippfisk, at \$ 200 000 vil bli satt av til klippfiskkjøp under støtteplanen for Grekenland, og at man venter at et pent parti vil bli sendt til Korea. I tillegg hertil understreker regjeringen, at den samlede 1953-produksjon vil bli 100 000 kvintaler mindre enn i 1952 og at det ikke finnes overliggende beholdninger.

Dette ser ganske lyst ut. Men det som virker forpurrende er at de nyfundlandske markeder ikke alene bekymrer seg om fakta vedrørende priser og kvintaler, men også kvalitet. Utviklingen de senere år har ført til at fisket ute på havbankene er blitt forsømt og at man har konsentrert som om kystfisket med faststående nøter (trapfishing inshore). Dette har ført til mangel på den stortorsken, som hovedsakelig fås på bankene, som land som Portugal helst vil ha. Nok noe nytt kom til etter Newfoundlandssammenslutning med Canada, da nyfundlandske kvinner begynte å få barnebidrag. Med stor familie betydde disse betydelige pengebidragene som kom til hjemmet i mange tilfeller en inntekt som var nesten like stor som fiskernes. Med denne ekstraintekt fant hustruene det ikke lenger så nødvendig for seg å sine barn å arbeide i timevis med fisketilvirking, og overløt dette til fiskerne selv. Dette har ført til at fiskerne selv må drive tilvirkingen og dessuten fiske så meget som mulig i løpet av den begrensede sesong. Følgen er blitt at tilvirkingen har fått unngjelde, og at Newfoundland ikke lenger er i stand til å tilfredsstillende sine tidligere markeder med sin kresne smak selv for en lavt betalt vare.

På Newfoundland, hvor utviklingsplanen for fiskeriene skal settes ut i livet, burde man sikkerlig overveie å yte en prisstøtte for å bringe fiskernes flukt fra fiskeriene til opphør. Det er ikke noen større hjelp i å ha en flott ny og moderne fiskerinæring uten å ha øvete fiskere til å drive den.

Prisstøtte må på mange måter sees som et mindre ønskelig middel. Men i det nyfundlandske tilfelle må hele næringen nå for tiden ansees som truet med mindre en eller annen forholdsregel i retning prisstøtte tas. Hvis ikke fiskerne får sine eksistensmidler fra sin næring, blir de nødt til å slå inn på noe annet.

## Fasitten av det svenske sildefisket ved Island ble mange kontroverser.

Følgende gjengis fra «Svensk Fiskhandel»s nr. 11:

Resultatet av årets svenske sildefiske ved Island kan sikkerlig ennå ikke oppgis i nøyaktige tall, men så pass meget står klart, at totalfangsten er mindre enn det vi normalt kunne vente oss, sier disponent Bengt Molander i

lilandbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar-5. desember 1953.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse					
		Iset	Filet	Saltet	Hengt	Fiskemel	Hermetik
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk <sup>1)</sup> . . . .	5 612	722	828	1 572	2 490	—	—
Sei . . . . .	3 815	704	1 118	59	1 934	—	—
Brosme . . . .	791	3	32	31	725	—	—
Hyse . . . . .	1 703	311	1 141	—	251	—	—
Kveite . . . . .	276	263	13	—	—	—	—
Blåkveite . . .	78	—	78	—	—	—	—
Flyndre . . . .	41	41	—	—	—	—	—
Uer . . . . .	1 010	126	881	—	3	—	—
Steinbit . . . .	1 285	245	1 038	—	2	—	—
Makr.størje . .	117	117	—	—	—	—	—
Annen . . . . .	36	14	14	1	7	—	—
Reker . . . . .	<sup>2)</sup> 312	186	—	—	—	—	126
I alt	15 076	2 732	5 143	1 663	5 412	—	126

<sup>1)</sup> Inkluderer ikke skrei.

<sup>2)</sup> Omfatter bare Tromsø by.

Islandssildfiskernes Förening. Dette innebærer imidlertid ikke at sesongen skulle være direkte mislykket.

Alt i alt deltok 69 fartøyer i fisket og de hadde en utrustning på 70 000 tønner. Hvis utbyttet dekker 80 pst. derav betrakter vi det som normalt, men så høyt opp når vi ikke i år.

Fisket har hovedsakelig vært drevet mellom 65. og 68. breddegrad og hovedsakelig på om lag 2 til 8 gr. vesentlig lengde. Ca. 10 båter prøvet dessuten fiskelykken ved Jan Mayen og en forsøkte på sildefiske ved Islands nordkyst, men der viste sildens kvalitet seg å være så dårlig, at man måtte forlate feltet.

Liksom i fjor kunne også i år noen båter ta to turer, men dette hører til unntakelsene. Været var bra. Imidlertid holdt silden seg praktisk talt usynlig i hele juli. Hele fangsten ble tatt i august.

En viss misstemning omkring årets fiske har ikke vært å unngå. Disponent Molander nevner som en av årsakene til dette den omforente pris, som beklageligvis ble så lav, at fiskerne ikke hadde klart situasjonen med mindre de hadde fått hjelp av prisreguleringsfondet.

Senere ved mottakingen av fangstene oppstod det meget trouble. I visse tilfeller vegret kjøperne seg helt enkelt med overhode å ta imot fangstene under foregivende av at kvaliteten skulle være under all kritikk. Islandssildfiskernes forening har for å bringe full klarhet omkring kontroversene tatt all den omstridte silden opp til Lysekil for å prøve kjøpernes klander og synspunkter i lyset av varens virkelige beskaffenhet. Det kunne konstateres at megen ubeføyet kassering forekom.

Hvilke konsekvenser dette kan få og hvordan kontroversene skal bilegges, vet man foreløpig ikke. Disponent Molander antyder imidlertid, at det inntrufne har skjerpet fiskernes vaktksomhet og at de neste sesong skal vite å gardere seg mot slike ubehagelige overraskelser.

## Den kommende norske vintersildsesong på markedet i Hull.

I sin utgave for 28. november skriver «The Fishing News» at representantene for de norske sildeeksportører herrene Petersen og Knudson, hadde gitt uttrykk for at de håpet å få i stand større skipninger til England denne vinter enn forrige, da de i slutten av forrige uke møttes med sildeimportører fra Hull i London.

Det er så at også Hull-delegasjonen ønsket større leveranser, men to faktorer må tas i betraktning.

Det ene er prisen, som fremdeles gjenstår å bestemme og den annen er sesongens varighet. I de senere år har det trukket stadig lengre ut med sesongåpningen. Den pleide å begynne tidlig i januar, men nå for tiden har som oftest februar inntrådt før skipningene er begynt.

Importørene fremholder at det er umulig å ta imot 9 ukers forsyninger i løpet av en 4½ ukers periode.

## Forsinkelse med de tyske trålfangstleveranser i Grimsby.

Hittil har ingen tyske trålere levert i Grimsby, men det er høyst sannsynlig at en del skip kommer til å levere i løpet av de par neste uker.

Det var ordnet med levering for en tysk tråler på fredagsmarkedet, men fartøyet ble i siste øyeblikk omdirigert til Tyskland med sin last på 4400 kits, hvorav to tredjedeler torsk.

En representant for agentene opplyste overfor The Fishing News, at forsyningene på det tyske marked hadde vært særskilt små, og som naturlig er, hadde rederne gitt sitt eget marked prioritet.

«Vi kan ikke si på forhånd hvor mange fartøyer som kommer til å levere. Det er vanligvis en sak som avgjøres med 24 timers varsel. Vi har imidlertid for nærværende et fartøy som fisker for det britiske marked. (The Fishing News 28. november 1953).»

## Det skal bygges 30 trålere for Sovjetsamveldet i Lowestoft.

Meddelelsen som ble gitt i House of Commons på onsdag av First Lord of the Admiralty, om at britiske firmaer ville bli gitt tillatelse til å akseptere kontrakter angående bygging av trålere til Sovjetsamveldet, er en betydningsfull nyhet for Lowestoft.

«The Fishing News» for 28. november, som bringer denne melding skriver, at tallet som ble nevnt i Underhuset var 30 trålere og 5 fabrikkskip. Sjøsettingen av disse vil skje fra Brooke Marine Ltd.'s verksteder i Lowestoft. Fabrikkskipene vil antakelig bli tegnet av Mr. D. B. Cunningham, som da han var tilknyttet firmaet Lewis and Sons i Aberdeen planla forgjengeren til «Fairtry».

Man har forståelsen av at kontrakten omfatter et beløp omkring £ 10 000 000 og at dens fullførelse vil kreve 2000 faglærte arbeideres innsats i en årrekke.

Brooke Marine Ltd. bygget for noen år siden en tråler for Island, og man antar, fordi russerne fisker i lignende farvann, at trålerne vil bli av samme type som denne.

## Ingen begrensning i britisk stortrålerfiske i desember og januar.

«Fish Trades Gazette» opplyser den 28. november at hele Humberdistriktets stortrålerflåte skal fiske uavkortet både i desember og januar. Humber Distant-Water Development Scheme har besluttet at den tvunge 20-prosents opplegging skal suspenderes i nevnte måneder.

Regelen om at ingen trålere får levere mer enn 70 pst. av sin romkapasitet til ferskmarkedet, og overskytende fangst til salting eller annen tilvirkning, står imidlertid fremdeles ved makt.

## Det hollandske sildefiske.

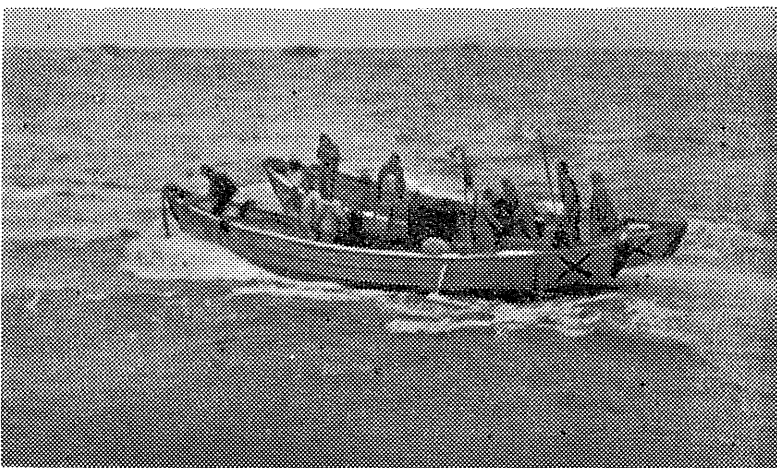
I uken som endte 21. november ble der i hollandske havner ilandbrakt 38 704 tnr. fiskepakket saltsild, hvilket bringer årstotalen opp i 877 624 tnr. mot 875 756 tnr. i fjor. Det er tilført 361 457 tnr. matjessild, 164 191 tnr. fullsild, 332 684 tnr. utgytt sild og 19 293 tnr. rundsaltet. Eksporten er kommet opp i 313 908 tnr. mot 213 969 tnr. i fjor.

---

### Engelsk mål og vekt omgjort til norsk:

1 pund	=	0,454 kg
1 cwt	=	50,8 »
1 stone	=	6,35 »
1 kit	=	10 stones
1 cran	=	170,47 liter
1 gallon	=	4,54 »
1 tonn	=	1016 kg
1 barrel sild	=	121,2 liter

---



*Ståldorrien „Traust“*

*i arbeid*

**LEIRVIK SVEIS**

TLF. 363 · STORD, NORWAY

# Tokter med „G. O. Sars“ i Norskehavet sommeren 1953.

Av Fiskerikonsulent Finn Devold

Sommeren 1952 ble der etablert et samarbeid med Danmark, Island og Norge for kartleggingen av de hydrografiske forhold i Norskehavet. Det lyktes i løpet av en måned å dekke hele havområdet begrenset av norskekysten Møre—Troms og linjene som forbinder Troms—Bjørnøya—Spitsbergen — Jan Mayen — Island — Færøyane — Møre. Stasjonsnett er så vidt tett at hovedtrekkene i isotermenes og isohalinenes forløp kunne stedfestes. Et lignende samarbeid var planlagt også for sommeren 1953. Fra slutten av mai til 25. juni skulle det danske, det islandske havforskningsfartøy, samt «G. O. Sars» arbeide i dette område. Forskningsfartøyene skulle møtes 25. juni i Seydisfjord og utveksle observasjonene.

«G. O. Sars» forlot Bergen 25. mai. Forskningsfartøyet ble ført av konsulent Halmø, da kaptein Myrseth ikke hadde hatt sommerferie siden skipet ble overtatt i 1950. Den vitenskapelige stab ombord besto av:

Finn Devold, vitenskapelig konsulent og leder for toktet.  
Kristian Fredrik Wiborg, vitenskapelig konsulent.  
Einar Koefod, mag. scient.  
Kristian Wilhelmsen, teknisk assistent.  
Finn Kjellstrup Olsen, teknisk assistent.  
Gudmund Vestnes, instrumentsjef.  
Birger Brynildsen, ASDIC-operatør.  
Ole Bjerke, ASDIC-operatør.

Vi fulgte først leia nordover til Måløy, hvor losen ble sat i land og stakk til havs ved Svinøya. Kartskissen viser de kurser som senere ble fulgt. Alle de hydrografiske stasjoner står avmerket på kartet. Temperatur og saltgehalt ble bestemt for alle standard dygder til bunns, eller ned til 2000 m dybde hvor dybden var større. Surstoffinnholdet ble bestemt i 1000 m, 1500 m og 2000 m på alle stasjoner hvor dybden var så stor for å få et best mulig kart over surstoffordelingen i bunnvannet. Prøver for bestemmelse av plankton ble innsamlet på alle stasjoner ved vertikaltrekk, med hov 8/72 fra 30 m til overflaten og fra 100 m til overflaten. På enkelte stasjoner ble der også tatt prøver av plankton helt ned i bunnvannet. Prøver for bestemmelse av phytoplankton ble tatt på alle stasjoner fra 0 m, 10 m, 20 og 30 m dyp. Denne del av arbeidet ble overvåket av konsulent Wiborg og mag. scient. Koefod.

Ekkoloddet for dypvannsmålinger ble mest mulig holdt gående overalt hvor der er langt mellom loddskuddene på kartene. Av våre lodninger ser det ut som Vøringsplatået fortsetter som en avsats i 12—14000 m dyp ut for egga sydover Helgelandsbankene og en finner også en avsats i Storegga NW av Svinøya som kan tyde på at det strekker seg så langt syd. I snittet Trænabanken—Jan Mayen støttet vi på to svære rygger midt i Norskedypet posisjon 69°12' N og 1°30' W. Bunnen hever seg her fra 2900 m dybde opp til knappe 2000 m for etter å ha passert ryggene igjen å falle bratt av ned til ca. 3600 på vestsiden. I området NE for Jan Mayen fikk vi også noen nye profiler av bunnen og mellom snittet vest for Bjørnøya og Isfjordsnittet fikk vi anledning til å registrere tre nye profiler. Disse tyder på

at der er forbindelse mellom de to rygger vi sommeren 1952 registrerte vest for Bjørnøya og vest for Isfjorden.

Isforholdene sommeren 1953 var ikke så gode som foregående sommer. Vi ble stoppet av isen så der ble ikke anledning til å undersøke forholdene så langt vest som vi hadde ønsket. Under Barentshavtoktet i august—september lyktes det derimot å nå helt til 5° W i Isfjordsnittet. Der ble også registrert en profil av bunnen fra dette snitts vestligste punkt til Bjørnøya.

Vi har nå så vidt mange bunnprofiler fra områder av Norskehavet hvor der tidligere var temmelig langt mellom loddskuddene, at vi i løpet av vinteren vil forsøke å lage en skisse av bunnforholdene. Det viser seg at uregelmessige bunnforhold har stor inflytelse på strømmene selv om der er et par tusen meter til bunns. Et nøye kjennskap til dybdeforholdene er av avgjørende betydning for klarleggelse av strømforholdene og forståelse av vannfordelingen.

Det hydrografiske program ble gjennomført etter planen og supplert med en del stasjoner som forholdene viste at det var ønskelig å ta. Vi forsøkte å anløpe Longyearbyen på Spitsbergen for vannfylling. Men da det viste seg at hele Advent Bay ennå var fylt av is, anløp vi Kings Bay i stedet, og der fikk vi alt det vann vi trengte.

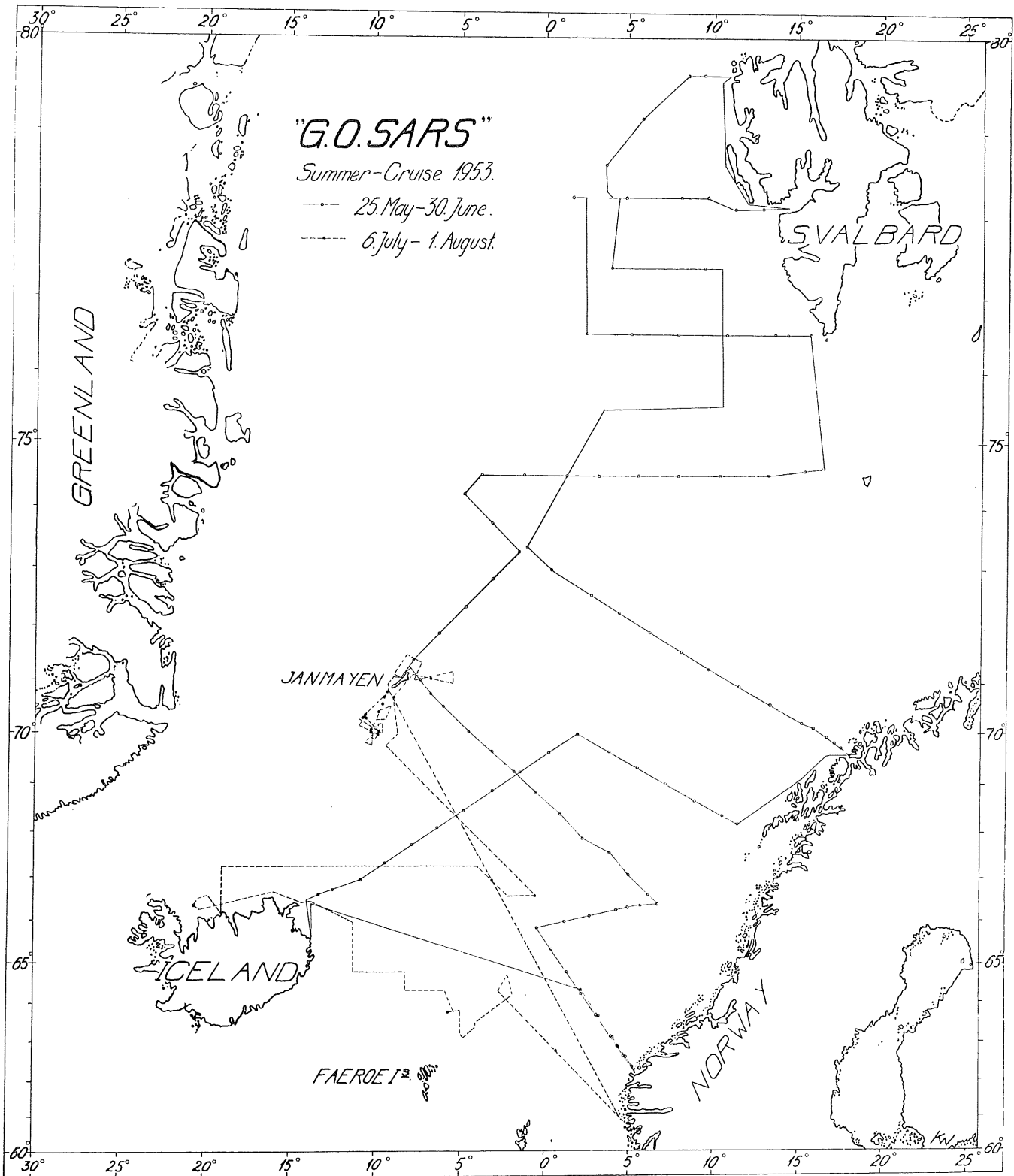
Etter at arbeidet i det nordlige området var fullført anløp vi Tromsø for tørking av garn og not før vi tok snittet over til Seydisfjord.

Vi kom til Seydisfjord natten til 25. juni, og det danske og islandske forskningsfartøy var allerede kommet. Den islandske fiskeridirektør Olavsson og direktør Arni Fri-driksson var også i Seydisfjord. Der ble arrangert et møte i kommunelokalet hvor det innsamlede hydrografiske materiale ble fremlagt og diskutert. Temperaturkartene og de hydrografiske snitt var tegnet ferdig ombord i de respektive havforskningsfartøyer for de områder hvert fartøy hadde arbeidet i. Et kommunike ble utarbeidet og tilstillet pressen i de interesserte land, og det hydrografiske materiale ble utvekslet.

Resultatet av dette arbeid var at vi fikk forholdsvis gode temperaturkarter over hele området hvor sildefisken ville foregå, og vi kunne ut fra disse avgjøre hvilke områder silda sannsynligvis var å finne. Det færøyske og russiske fiske var allerede i full gang nordost av Færøyane, og det danske havforskningskip «Dana» hadde ved hjelp av sitt ekkolodd lokalisert gode sildekonsentrasjoner i dette området. Det islandske havforskningsfartøy «Marie Julie», som hadde dekket farvannet ut for Nord-Island til Jan Mayen samt havområdet ut for Øst-Island hadde registrert sild ca. 100 mil sydsydøst av Jan Mayen. Fra «G. O. Sars» hadde vi hatt kontakt med sild i snittet Trænabanken—Jan Mayen, samt i overgangen fra det arktiske vann til atlantehavsvannet posisjon 73°003' W. Her lå to russiske fartøyer og fisket sild da vi passerte.

Den hydrografiske situasjonen viste mange likhetspunkter med forholdene sommeren 1951. Det var et tynt overflatelag nord for Island med temmelig høy temperatur og dette strakte seg østover så man over den østislandske arktiske strøm hadde et usedvanlig varmt vann. Temperaturene under dette vannlag var derimot kaldere enn nor-





malt. Det var rimelig å anta at fiskeforholdene ved Nord-Island ville være gunstige for snurpere hvis silda seg så langt vest i nevneverdige mengder. Silda ville i så fall sannsynligvis holde seg i det varme vann, og derfor nært overflaten med betydelig kaldere vann under seg. Den ville bli lett å oppdage, og forholdsvis lett å fange, da vanlige islandsnøtter ville rekke ned i kaldvannet. For garnfiskere ville derimot forholdene være ugunstige, da garnene med den nødvendige lengde på stjerner og slag ville henge ned i det kalde vann, og følgelig under silda. Temperaturforholdene øst for Langanes var temmelig høye og således gunstige for sildas passasje inn i kystvannet nord for Island.

Seydisfjord inviterte til et selskapeleg samvær om ettermiddagen i rådhuset, hvor offiserer og vitenskapelig stab fra forskningsfartøyene deltok, og senere på kvelden ble der arrangert en hyggelig aften ombord i «G. O. Sars og «Dana».

26. juni om formiddagen stakk «G. O. Sars» til havs og la kursen hjem over de områder vi hadde størst sjanse for å møte sild. Vi fant gode sildekonsentrasjoner nord for Færøyane og disse ble rapportert ved ankomst til Bergen 29. juni.

6. juli var «G. O. Sars» klar for tokt igjen og vi gikk fra Bergen til Vindenes for å ta redskaper ombord. Om kvelden 7. juli satte vi kurs for sildefeltet. Forskningsfartøyet ble ført av kaptein Petter Myrseth. Mag. scient. Einar Koefoed kunne dessverre ikke delta i denne del av toktet, da han ikke følte seg frisk. Kristian Wilhelmsen avløstes av assistent Oddvar Dahl, og Finn Kjelstrup Olsen av konsulent Roar Slaatsveen. For øvrig deltok de samme som første del av toktet.

Programmet var å finne silda og sende fiskerne meldinger tre ganger daglig om sildeforekomstene, samt gjøre fiskeforsøk med drivgarn og snurpenot. På grunn av de undersøkelser som var planlagt i Barentshavet i august måtte «G. O. Sars» være tilbake i Bergen allerede ca. 1. august. Det var derfor liten tid vi hadde å gjøre på. Det hydrografiske program måtte innskrenkes mest mulig. Vi satte direkte kurs for sildeforekomstene nord for Færøyane. Vi passerte Tampen og hadde ca. 800 m dybde under fartøyet da vi kom opp i en hel del åte om formiddagen 8. juli. Vi fikk gode registreringer på ASDIC og ekkolodd. Snurpebåtene ble satt på vannet for å forsøke et kast. Der var svær fart i åtene og samtidig var de kort tid synlig i overflaten så kaptein Myrseth, som også fungerer som sildebas, fikk ikke sjanse til å kaste. Etter flere mislykte forsøk på å komme åtene på kastehold ble det oppgitt, og vi satte i stedet 50 garn. Neste morgen viste det seg at det ikke var sild i garnene, men derimot stor makrell som gikk i stimer av sild og yngel av kolmule (*Gadus poutassou*) Det var makrellen som ga opphavet til de store åtene, og den svære fart disse lot til å ha. Vi hadde bare en stor dyp sildenot med oss og denne var lite skikket til fangst av makrell. Et fartøy utstyrt med en lett makrellnot måtte kunne gjøre god fangst i området.

Vi fortsatte nordover. På det egentlige Færøyfelt fant vi bare små ansamlinger av sild. Det lot til at silden hadde spredt seg over et stort område. Vi satte 50 garn om kvelden 10. juli i posisjon N 63°43' W 5° 35' og drog den neste morgen. Fangsten ble bare 5 tønner. Vi krysset så videre vestover og hadde spredte registreringer, men ikke så store at vi fant det lønnsomt å stoppe på dem. Vi fortsatte nord for Langanes, vestover Grimsøyflaket og sveipet de vanlige

felter nord og vest for Siglufjord. Vi så flere åter, men der var lite sild i dem. Vi kastet på en av dem i posisjon 66°23' W 20° 40'. Fangsten ble bare 3 tønner.

Etter en kort vitsett i Siglufjord for vannfylling, satte vi kurs for Kolbeinsøy og sveipet østover ca. 60 kvm fra Nord-Island. Ingen steder fikk vi kontakt med sild som det lønnet seg å stoppe på og vi fortsatte østover til posisjon 66°54' W 3°10' hvor vi satte 46 garn 15. juli. Fangsten ble bare 20 stk. sild. Vi krysset over dette området hvor vi i august måned hadde hatt gode forekomster de to foregående somre. Noen få små sildekontakter var det hele vi fant. Kursen ble så satt for Jan Mayen. Vi fikk en del registreringer ca. 50 kvm syd av øya og disse tiltok i kursretningen. Inne på plataet sydøst for øya satte vi 50 garn om kvelden 17. juli og drog garnene neste morgen. Fangsten ble bare noen få silder. 4—5 kvm av land lå 7 større russiske fartøyer oppankret og til disse kom og gikk stadig russiske fiskebåter som sannsynligvis fisket i NO av Jan Mayen. Vi sveipet farvannet i denne retning uten å finne større ansamlinger av sild. I posisjon 71°06' W 6°40' satte vi 50 garn, men fangsten ble bare ½ tønne. Ut for østsiden av Berenberg ca. en kvm fra land hadde vi bra registreringer 19. juli. Vi fortsatte til Radiostasjonen. Dønningen var så svær at det var umulig å lande med båt, men vi fikk besøk fra fartøyet «Minna» som var leiet av Polarinstituttet for dybdemålinger rundt Jan Mayen. Vi fikk overtatt karter hvorpå de siste målinger var innført. Om kvelden fortsatte vi sveipingen langs vest- og sydsiden av øya. 21. juli kom vi opp i gode forekomster i posisjon 70°26' W 9°44'. Vi satte 50 garn og fikk 20 tønner sild. Silden var stor, men ikke av så god kvalitet som vanlig islandssild. Den hadde ister rundt tarmene, men hadde ennå ikke fått skikkelig buk. Meldingen om fangsten bevirket at noen av de norske fartøyer som lå ved Nord-Island satte kurs for Jan Mayen. Natten til 23. juli hadde vi 52 garn ute, men fangsten ble bare 3—4 tønner. Om kvelden samme dag satte vi igjen garnene i posisjon 70°05' W 9°46'. Fangsten ble ca. 50 tønner.

Der kom nå flere fartøyer fra islandsfeltet, så der var om kvelden 24. juli 8 norske silde drivere rundt oss. Fangsten ble ujevn for fartøyene, men atskillig bedre enn ved Island. Flere norske drivgarns-båter fisket på denne tid nord av Færøyane, og gjorde til dels gode fangster, men klaget over kvaliteten på silda. En vesentlig del måtte kastes overbord som mindreverdig vare. Vi fortsatte avspøkningen av felt syd og sydvest av Jan Mayen og holdt stadig flåten underrettet om sildeforekomstene vi fikk kontakt med. Fisket var brukbart, men ikke noe å skryte av. Det viste seg at garnene fisket omtrent like godt om dagen som om natten. Noen vesentlig bedring i fisket kunne man ikke vente før det ble mørkere om natten.

28. juli satte vi garnene for siste gang under dette tokt i posisjon 70°47' W 9°19'. Fangsten ble ca. 30 tønner sild. Vi gikk så inn til Guineabukta hvor «Hisø» fikk overta en del olje og et annet fartøy fikk overlatt en del av «G. O. Sars»s vannbeholdning.

Kursen ble så satt for Holmengrå og vi var ved kai i Bergen 1. august kl. 10.15.

#### Konklusjoner.

De hydrografiske forhold i Norskehavet ble klarlagt ved et heldig gjennomført samarbeid mellom det danske havforskningsfartøy «Dana», det islandske «Marie Julie» og «G. O. Sars». Forholdene lignet på forsommeren meget på

de hydrografiske forhold sommeren 1951, og forløpet av fisket artet seg også temmelig likt denne sommer. Til tross for at der etter observasjonene å dømme bare var relativt små sildeforekomster ved Nord-Island var fangstforholdene likevel ganske gode for snurpere. Silda holdt seg i det tynne varme overflatelaget og var derfor lett å oppdage og lett å fange. For garnfisket derimot var forholdene dårlige på de vanlige felter ved Nord-Island. Praktisk talt hele kvantumet av garnsilda ble tatt langt til havs på syd- og østsiden av den østislandske arktiske strøm. Overflatelaget ble usedvanlig varmt i løpet av sommeren, og en stor del av silda ble fanget i vann som hadde temperatur fra 8—10 grader, mens den tidligere somme vesentlig er fanget i vann av 6—8 graders temperatur. Utviklingen av sildas melke var temmelig langt kommet allerede tidlig i august og dette må sannsynligvis sees på bakgrunn av den høye temperatur.

«G. O. Sars» måtte forlate fiskeflåten allerede siste dager av juli og dette var meget uheldig, da det først og fremst er august måned som er den viktigste tid for garnfiskerne. I år måtte de hele august greie seg uten hjelp fra «G. O. Sars». Heldigvis viser det seg at fiskerne selv allerede ved hjelp av sine ekkolodd er temmelig selvhjulpne. De kjenner nå de felter som der er størst sjanse til å finne silda, og når en del fartøyer arbeider sammen finner de snart frem til drivverdige forekomster.

De nye regler for bølgelengder på telefoni som fiskeflåten tillates å nytte ved innbyrdes korrespondanse og innføring av krystallstyrte frekvenser, har i høy grad vanskeliggjort radioforbindelsen fartøyene imellom. Fra «G. O. Sars» ble meldingene utsendt på den bølgelengde som vanlig nyttes mellom norske skip. Som regel var der andre fartøyer som samtidig nyttet denne bølgelengde, og det ble derfor umulig for en hel del fiskefartøyer, som lå litt unna, å oppfatte meldingene. Det vil under vintersildsesongen bli det rene kaos i luften hvis der ikke åpnes muligheter til å nytte flere bølgelengder for korrespondanse mellom fartøyene.

## Kokkekurs.

Ved Statens Fiskarfagskule, Florø og Statens Fiskarfagskule, Laksevåg tar nytt 5 måneders kokkekurs til 1. februar 1954. Kurset tar sikte på å utdanne byssepersonell til fiskeflåten.

Elevene får fritt opphold i skoleinternat, fri undervisning og de får dekket reiseutgifter til og fra skolen.

Søkere må ved opptagelsen være fylt 17 år. De må legge fram attest for minst 12 måneders fartstid på dekket fartøy med øvelse fra byssa. Dessuten må de legge fram dåps- eller fødselsattest, vitnemål fra folkeskolen, vandelsattest fra lensmann, prest eller annen offentlig tjenestemann og vanlig helseattest.

Skolene sender plan og ytterligere opplysninger gratis.

Søknad om opptagelse sendes vedkommende skole innen 31. desember 1953.

**Averter i Fiskets Gang!**

**Landbrakt fisk til Andenes i tiden 1. januar—28. november 1953.**

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	522	121	222	179
Sei .....	1 837	245	48	1 544
Lange .....	101	68	9	24
Blålange .....				
Brosme .....	48	—	3	45
Hyse .....	6	6	—	—
Kveite .....	28	28	—	—
Svartkveite .....	14	14	—	—
Uer .....	321	317	4	—
Steinbit .....	1	1	—	—
Pigghå .....	—	—	—	—
Annen fisk .....	15	11	1	3
I alt	2 893	811	287	1 795

Lever hl, 3 542 tran 1 550 hl.

Rogn 196 hl, iset 149 hl, saltet 47.

## A/s Hammerfest Fiskeindustri og Filetfabrikk

Hammerfest

Telegramadresse: «HEIDEXPORT»

Eneprodusent av FINDUS  
dypfryste fiskefileter

FILETFABRIKK  
FLAKISANLEGG  
EGET FRYSESKIP  
FISKEMELFABRIKK  
TITANANLEGG  
TRÅLERREDERI

Gjennomført kvalitetskontroll

**Abonner på Fiskets Gang!**





# MYRE



tilfredsstillter alle krav  
til behandling av fisk fra alle hav.

## Vi leverer

maskiner og komplette anlegg for enhver kapasitet og ethvert behov. Kombinerte anlegg for sildemel, fiske-mel og tangmel. Vi dekker alle områder. \*

Våre maskiner tilpasses det råstoffet en regner med å opparbeide. Ved å velge det riktige maskineri oppnår De et førsteklasses produkt, selv om råstoffet er vanskelig. \*

|| *Vi utarbeider forslag til fabrikkarrange-  
ment og sender Dem pristilbud på såvel  
komplette anlegg som enkelte maskiner.* ||



Råstoffhuggere  
Spekkhakker  
Direkte kokere  
Indirekte kokere  
Fyrgasskokere  
System Bojner  
Rotasjonsiler  
Vibrasjonsiler  
Enkeltskruepresser  
Dobbeltskruepresser  
Rivemaskiner  
Gjennomfyringstørker  
Dampstørker  
Fyrgasstørker  
System Bojner  
Mølleanlegg  
Sikter  
Titan separatoranlegg  
Titan levertrananlegg  
Limvannanlegg  
System Fladmark

**A.S. MYRENS VERKSTED, OSLO**

POSTBOKS 4200 - TLF. 37 1820